

AVVISO PUBBLICO

di indagine di mercato per manifestazione di interesse finalizzata all'affidamento diretto del servizio di "supporto al processo di partecipazione territoriale e community engagement" da svolgersi all'interno del progetto europeo denominato "Parco transfrontaliero Isonzo-Soča" cofinanziato dal "Programma Interreg V-A Italia-Slovenia 2014-2020". CUP: B81B17000110007 CIG: Z9B248C96E.

IL RESPONSABILE UNICO DEL PROCEDIMENTO

Vista la determinazione a contrarre del Direttore del Gruppo Europeo di Cooperazione Territoriale denominato "Territorio dei comuni: Comune di Gorizia (I), Mestna občina Nova Gorica (Slo) e Občina Šempeter-Vrtojba (Slo)" / "Območje občin: Comune di Gorizia (I), Mestna občina Nova Gorica (Slo) in Občina Šempeter-Vrtojba (Slo)" (di seguito: GECT GO) n. 42 dd. 01.08.2018.

PREMESSO

Che il GECT GO è stato istituito ai sensi del regolamento (CE), 1082/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio del 5 luglio 2006, nonché ai sensi della legge della Repubblica Italiana del 7 luglio 2009 n. 88 e del Regolamento della Repubblica di Slovenia (Gazzetta ufficiale della Repubblica di Slovenia n. 31/2008 del 28 marzo 2008, pag. 2920), iscritto nel Registro GECT istituito presso la Presidenza del Consiglio dei Ministri del Governo Italiano - Dipartimento per gli Affari regionali, al n. 3 in data 15 settembre e succ. mod. dd. 17 febbraio 2014;

Che ai sensi dell'articolo 4 del proprio statuto, il GECT GO è sottoposto alla legislazione italiana applicabile alle organizzazioni di diritto pubblico;

Che in data 03.05.2017 è stato firmato il Contratto di concessione del Finanziamento tra l'Autorità di Gestione del Programma Interreg V-A Italia-Slovenia 2014-2020 e GECT GO come beneficiario unico per l'attuazione dei progetti dell'investimento territoriale integrato (ITI);

Che l'art. 2 comma 3 del Contratto dispone la concessione del finanziamento al progetto denominato "Parco transfrontaliero Isonzo-Soča";

Che per la realizzazione di detto progetto è necessario procedere all'affidamento del servizio di supporto al processo di partecipazione territoriale e community engagement per la definizione dei percorsi ciclabili lungo il fiume Isonzo e la riqualificazione delle aree non utilizzate e con edifici dimessi come previsto dal WP 3.2 del progetto, ai sensi dell'art. 31 commi 3 e 4 del D. Lgs. 50/2016;

Verificato che l'Assemblea, con delibera n. 18 dd. 12.12.2016, ha approvato il bilancio preventivo 2017-2019 e che per la spesa in oggetto vi è la corrispondente copertura finanziaria;

Che la peculiarità della prestazione richiede il coinvolgimento di esperti muniti dei requisiti di legge;

Che la stazione appaltante, al fine di rispettare i tempi della programmazione, ha necessità di provvedere sollecitamente alla esecuzione dei servizi indicati in epigrafe;

Che per rispettare il cronoprogramma del progetto è necessario affidare con urgenza il servizio di supporto al processo di partecipazione territoriale e community engagement per la definizione dei percorsi ciclabili lungo il fiume Isonzo e la riqualificazione delle aree non utilizzate e con edifici dismessi, ai sensi dell'art. 60 comma 3 del Codice, il termine per la ricezione delle domande è ridotto a non meno di quindici giorni;

Ritenuto opportuno eseguire un'indagine di mercato, a scopo conoscitivo ed esplorativo, attraverso idonee forme di pubblicità, nel rispetto dei principi di trasparenza, rotazione e parità di trattamento, in previsione di procedere all'affidamento del servizio di "assistenza legale e tecnica al Responsabile Unico del Procedimento per le infrastrutture da realizzarsi in territorio sloveno" ex art. 36, comma 2, lett. a) del D. Lgs. 18 aprile 2016, n. 50;

EMANA L'AVVISO DI INDAGINE DI MERCATO PER LA MANIFESTAZIONE DI INTERESSE

Presso il GECT GO, Via Cadorna 36, 34170 - Gorizia, è indetta indagine esplorativa di mercato al fine di individuare, ai sensi dell'art. 31, comma 11 del D. Lgs. 50/2016 e nel rispetto dei principi di cui all'articolo 30, comma 1 del medesimo D. Lgs., un soggetto cui affidare l'espletamento di attività di «supporto al processo di partecipazione territoriale e community engagement» da svolgersi all'interno del progetto europeo denominato "Parco transfrontaliero Isonzo-Soča" cofinanziato dal "Programma Interreg V-A Italia-Slovenia 2014-2020.

A tal fine si precisa quanto segue:

1. Amministrazione Appaltante

Gruppo Europeo di Cooperazione Territoriale denominato "Territorio dei comuni: Comune di Gorizia (I), Mestna občina Nova Gorica (Slo) e Občina Šempeter-Vrtojba (Slo)" / "Območje občin: Comune di Gorizia (I), Mestna občina Nova Gorica (Slo) in Občina Šempeter-Vrtojba (Slo)" (di seguito: GECT GO), Via Cadorna 36, 34170 - Gorizia, Codice Fiscale: 91036160314;

Responsabile del procedimento: dott. arch. Fabiana Pieri;

Punto di contatto: procurement@euro-go.eu, fabiana.pieri@euro-go.eu.

2. Procedura

Affidamento diretto, previa indagine di mercato, ai sensi dell'art. 36 comma 2 lett. a) del D.lgs 18 aprile 2016 n. 50 e s.m.i. Il presente avviso, nel rispetto di efficacia, economicità, imparzialità e trasparenza, viene pubblicato sul sito del GECT GO www.euro-go.eu per consentire agli operatori interessati ed in possesso dei requisiti richiesti, di partecipare alla presente indagine. Il presente avviso non costituisce avvio di procedura di gara pubblica né proposta contrattuale ma viene pubblicato al solo fine di eseguire indagine di mercato a scopo puramente esplorativo, pertanto non vincola in alcun modo il GECT GO che procederà, previa valutazione dei profili pervenuti, tramite affidamento diretto al soggetto che sarà ritenuto idoneo. Il GECT GO si riserva di interrompere o sospendere il procedimento avviato per sopraggiunte ragioni senza che i soggetti possano vantare alcuna pretesa. La presentazione della domanda di qualificazione nell'ambito della presente procedura non vincola in alcun modo il GECT GO ad invitare alla successiva fase di presentazione dell'offerta il soggetto qualificatosi o ad affidargli il servizio direttamente.

3. Oggetto e modalità di svolgimento del servizio

Il servizio ricomprende il supporto al processo di partecipazione territoriale e community engagement per la definizione dei percorsi ciclabili lungo il fiume Isonzo e la riqualificazione delle aree non utilizzate e con edifici dismessi, previa ricerca territoriale, ovvero analisi economica, urbanistico ambientale e socio antropologica attraverso la raccolta di dati, analisi degli studi di settore e le interviste territoriali con la comunità del territorio di pertinenza del GECT GO.

L'appaltatore dovrà relazionarsi con il personale del GECT GO e con i progettisti incaricati della progettazione definitiva delle infrastrutture previste dal quarto lotto del progetto Isonzo-Soča per favorire la progettazione partecipata.

L'analisi interesserà l'area lungo il fiume Isonzo compresa tra Salcano ed il torrente Corno.

La fase di ricerca territoriale comprende il coinvolgimento - previo loro riconoscimento e definizione del loro peso - degli stakeholders, opinion leader, associazioni ecc., tutte di tipo transfrontaliero, l'organizzazione di workshop, tavole rotonde e dibattiti pubblici nel numero minimo di 5 incontri. Gli stakeholder potranno essere coinvolti altresì attraverso social network e l'attivazione di un forum temporaneo sullo sviluppo locale. Gli addetti alla consultazione degli stakeholders, opinion leader, associazioni ecc. dovranno avere esperienza nella progettazione/pianificazione partecipata, con particolare riguardo alla materia comunitaria e/o internazionale, relative a programmi e progetti finanziati a valere sui fondi strutturali e/o altri fondi internazionali, comunitari, nazionali, regionali.

Tutti i dati raccolti saranno trasmessi al GECT GO e per ogni incontro con stakeholders, opinion leader, associazioni ecc. sarà redatto un verbale con annotato l'oggetto, i partecipanti e le principali indicazioni e conclusioni raggiunte. Una relazione finale sulle attività svolte sarà inviata al GECT GO su supporto digitale nei formati PDF e DOC.

L'operatore fornirà altresì una relazione con le prime indicazioni progettuali e strategiche per la rigenerazione territoriale e rifunzionalizzazione di aree non utilizzate e con edifici dismessi poste lungo i fiumi Isonzo e Corno, al fine di rendere nuovamente accessibili e fruibili le sponde.

4. Importo del servizio

L'importo complessivo - a corpo - che sarà posto a base di gara, e soggetto a ribasso per l'intervento di cui trattasi, ammonta ad a € 10.000,00 (dicinque euro diecimila,00), al netto di I.V.A. e comprensivo di eventuale Cassa Previdenziale e del rimborso delle spese e dei compensi accessori. Ai sensi dell'art. 26 comma 3.bis del D.Lgs. 9/04/2008 n. 81 e s.m.i. non si procederà alla redazione del Documento Unico di Valutazione dei rischi da Interferenza e pertanto i costi della sicurezza derivanti da rischi di natura interferenziale sono pari a zero.

I prezzi che risulteranno dall'aggiudicazione della procedura resteranno fissi ed invariati per tutta la durata del servizio.

Il pagamento del corrispettivo della prestazione oggetto dell'appalto sarà effettuato nel rispetto dei termini previsti dal d.lgs. 9 ottobre 2002, n. 231, come modificato ed integrato dal d.lgs. 9 novembre 2012, n. 192. Il contratto è soggetto agli obblighi in tema di tracciabilità dei flussi finanziari di cui all'art. 3 della l. 13 agosto 2010, n. 136.

Il compenso avverrà a stati di avanzamento in base agli effettivi servizi espletati nella misura di 9/10 (nove/decimi) dell'importo maturato. Il saldo del residuo decimo sarà effettuato a fronte dell'approvazione del certificato di regolare esecuzione del servizio.

5. Durata del servizio

Sei mesi data di sottoscrizione del contratto e comunque fino all'approvazione del progetto definitivo delle infrastrutture previste dal quarto lotto del progetto Isonzo-Soča.

6. Soggetti ammessi alla gara e requisiti di partecipazione

Possono essere ammessi alla selezione i soggetti di cui all'art. 46 del Codice se in possesso dei seguenti requisiti:

6.1 Requisiti di ordine generale ai sensi dell'art. 80 del D. Lgs. n. 50/2016:

- assenza delle cause di esclusione dalla partecipazione alle gare prevista dall'art. 80 del D. Lgs. 50/2016 e s.m.i. e assenza delle condizioni di cui all'art. 53, comma 16-ter, del d.lgs. n. 165/2001, o di cui all'art. 35 del decreto-legge 24 giugno 2014, n. 90 convertito con modificazioni dalla Legge 11 agosto 2014, n. 114 o che siano incorsi, ai sensi della normativa vigente, in ulteriori divieti a contrattare con la pubblica amministrazione;
- regolarità degli obblighi previdenziali in riferimento alla eventuale Cassa previdenziale di riferimento o altra forma di previdenza obbligatoria prevista dalla normativa slovena;

6.2 Requisiti d'idoneità professionale ai sensi dell'art. 83, comma 1, lettera a) e comma 3 del D. Lgs. n. 50/2016:

- iscrizione al registro delle imprese della C.C.I.A.A. competente per territorio ovvero, in caso di sede in uno degli Stati membri, in analogo registro dello Stato di appartenenza secondo le indicazioni disponibili nel registro online dei certificati (e-Certis), o presso i competenti ordini professionali.

In caso di concorrente avente sede in un Paese terzo, firmatario degli accordi di cui all'art. 49 del Codice, tale requisito deve essere dimostrato mediante dichiarazione giurata o secondo le modalità vigenti nel Paese nel quale è stabilito.

Nel caso di operatore economico non tenuto all'obbligo di iscrizione in CCIAA, dichiarazione del legale rappresentante, resa in forma di autocertificazione ai sensi dl DPR 445/2000, con la quale si dichiara l'insussistenza del suddetto obbligo di iscrizione alla CCIAA.

- idonea copertura assicurativa per la responsabilità civile professionale per i rischi derivanti dallo svolgimento delle attività di propria competenza;

6.3 Requisiti specifici di carattere tecnico e professionale

Aver eseguito negli ultimi 10 anni (dal 01.08.2008 alla data di pubblicazione del presente bando) servizi di progettazione sociale, supporto al processo di partecipazione territoriale e community engagement, anche con contratti di lavoro autonomo, in collaborazione o subordinato nell'ambito di progetti finanziati a valere sui fondi strutturali e/o altri fondi internazionali, comunitari, nazionali, regionali, per la durata minima di **18 mesi** (anche non consecutivi).

Costituirà titolo preferenziale l'aver eseguito dei servizi o prestazioni analoghe a quello oggetto del presente affidamento a favore di pubbliche amministrazioni di cui all'art. 1, comma 2 del D. Lgs. n. 165/2001 e smi, prestati nell'ultimo triennio (07/2015 - 07/2018).

Tutti i requisiti di cui sopra devono essere posseduti alla data di scadenza del termine stabilito per la presentazione della domanda di ammissione alla selezione.

La verifica del reale possesso dei requisiti dichiarati sarà effettuata prima dell'assunzione dell'incarico.

INDICAZIONI PER I CONCORRENTI CON IDENTITÀ PLURISOGGETTIVA E PER I CONSORZI

I requisiti di cui al paragrafo 6.2 devono essere posseduti:

- a. nell'ipotesi di raggruppamento temporaneo o consorzio ordinario già costituiti o da costituirsi, o di aggregazione di imprese di rete, o di GEIE, da ciascuna delle imprese raggruppate/raggruppande o consorziate/consorzianti o aderenti al contratto di rete;
- b. nell'ipotesi di consorzi di cui all'art. 45, comma 2, lett. b) e c) del Codice deve essere posseduto dal consorzio e dalle imprese indicate come esecutrici.

Nel caso di Consorzi di cui all'art. 45, comma 2, lett. b) e c) del Codice, i requisiti di idoneità tecnica dovranno essere posseduti dal Consorzio oppure dalle imprese consorziate indicate quali esecutrici; resta inteso che sia il Consorzio che le imprese esecutrici dovranno rendere comunque, la dichiarazione relativa al possesso o meno del requisito; resta fermo quanto previsto all'art. 47, comma 2, del Codice.

Si precisa che:

- Gli operatori economici aventi sede, residenza o domicilio nei paesi inseriti nelle c.d. "black list" di cui al decreto del Ministro delle finanze del 4 maggio 1999 e al decreto del Ministro dell'economia e delle finanze del 21 novembre 2001 devono essere in possesso, pena l'esclusione, dell'autorizzazione in corso di validità rilasciata ai sensi del d.m. 14 dicembre 2010 del Ministero dell'economia e delle finanze ai sensi (art. 37 del d.l. 3 maggio 2010, n. 78).

- Agli operatori economici concorrenti, ai sensi dell'art. 48, comma 7, primo periodo, del Codice, è vietato partecipare alla gara in più di un raggruppamento temporaneo o consorzio ordinario di concorrenti o aggregazione di imprese aderenti al contratto di rete (nel prosieguo, aggregazione di imprese di rete), ovvero partecipare alla gara anche in forma individuale qualora gli stessi abbiano partecipato alla gara medesima in raggruppamento o consorzio ordinario di concorrenti o aggregazione di imprese di rete.

- Ai consorziati indicati per l'esecuzione da un consorzio di cui all'art. 45, comma 2, lett. b) e c) (consorzi tra società cooperative, consorzi tra imprese artigiane e consorzi stabili), ai sensi dell'art. 48, comma 7, secondo periodo, del Codice e alle imprese indicate per l'esecuzione dall'aggregazione di imprese di rete con organo comune e soggettività giuridica, ai sensi dell'art. 45, comma 2, lett. f), del Codice è vietato partecipare in qualsiasi altra forma alla medesima gara.

7. Modalità di presentazione della documentazione

La domanda di partecipazione va redatta e firmata, pena l'esclusione dalla procedura, in forma di autocertificazione ai sensi del D.P.R. 445/2000 sull'apposito modulo (Allegato A), ovvero su copia dello stesso, in cui gli operatori interessati devono dichiarare, sotto la propria responsabilità, gli elementi comprovanti il possesso dei requisiti richiesti al precedente art. 5). La sottoscrizione della domanda non è soggetta all'autenticazione né all'imposta di bollo. Alla domanda dovranno essere allegati:

1. curriculum professionale/i Europass datato/i e sottoscritto/i, redatto/i secondo il formato europeo, da cui si evincano i requisiti specifici richiesti
2. copia fotostatica di un valido documento di identità del sottoscrittore (richiesta a pena di esclusione dalla procedura - ad eccezione della domanda sottoscritta con firma digitale).

Gli operatori interessati in possesso dei requisiti potranno manifestare il proprio interesse al GECT GO - Via Diaz 5 (ingresso da via Alvarez 8) - Palazzo Alvarez - 34170 Gorizia (Italia) **entro le ore 12.00 del 22/08/2018** con una delle seguenti modalità:

1. spedita a mezzo raccomandata con avviso di ricevimento al "Gruppo Europeo di Cooperazione territoriale GECT GO, Via Alvarez 8, 34170 Gorizia (Italia), con l'indicazione sulla busta del MITTENTE e della dicitura "INDAGINE DI MERCATO - Supporto al processo di partecipazione territoriale e community engagement ISONZO-SOČA - NON APRIRE" / "RAZISKAVA TRGA - PODPORA EDINEMU Podpora procesu teritorialne udeležbe in vključevanja skupnosti SOČA-ISONZO - NE ODPIRAJ".
2. inviata da casella di posta elettronica ordinaria (PEO) all'indirizzo del GECT GO procurement@euro-go.eu, con scansione in formato PDF della domanda sottoscritta e della documentazione allegata. L'oggetto dovrà riportare l'indicazione "INDAGINE DI MERCATO - Supporto al processo di partecipazione territoriale e community engagement ISONZO-SOČA - NON APRIRE" / "RAZISKAVA TRGA - PODPORA EDINEMU Podpora procesu teritorialne udeležbe in vključevanja skupnosti SOČA-ISONZO - NE ODPIRAJ".
3. inviata da casella di posta elettronica certificata (PEC), all'indirizzo PEC del GECT GO pec@pec.euro-go.eu, con scansione in formato PDF della domanda sottoscritta e della documentazione allegata. L'oggetto della PEC dovrà riportare l'indicazione "INDAGINE DI MERCATO - Supporto al processo di partecipazione territoriale e community engagement ISONZO-SOČA - NON APRIRE" / "RAZISKAVA TRGA - PODPORA EDINEMU Podpora procesu teritorialne udeležbe in vključevanja skupnosti SOČA-ISONZO - NE ODPIRAJ".

Non saranno prese in considerazione le manifestazioni di interesse che perverranno oltre il termine perentorio sopra indicato.

La domanda di partecipazione e gli allegati devono essere, pena l'esclusione dalla procedura:

- nel caso di invio a mezzo raccomandata, sottoscritti in forma autografa e corredati da fotocopia di un documento di identità in corso di validità;
- nel caso di invio a mezzo posta elettronica, firmati in modo autografo, scansionati e inviati in formato PDF assieme alla scansione di un documento di identità in corso di validità ovvero sottoscritti con firma digitale, rilasciata da un certificatore accreditato.

Esclusione: non saranno ammessi alla fase successiva di negoziazione gli operatori interessati privi dei requisiti di cui al precedente punto 6. Le eventuali domande pervenute fuori termine, incomplete, non firmate non saranno ammesse alla presente indagine di mercato.

8. Procedura di selezione

L'eventuale aggiudicazione del servizio sarà effettuata con l'affidamento diretto, ai sensi dell'art. 36 comma 2 lett. a) del D.lgs 50/2016 e s.m.i attraverso un'analisi comparativa della capacità professionale posseduta dai candidati rispetto ai requisiti richiesti e successiva negoziazione sul

prezzo. Si procederà con la successiva procedura di affidamento anche in presenza di una sola manifestazione di interesse.

La stazione appaltante procederà in seguito ad acquisire d'ufficio le informazioni oggetto delle dichiarazioni sostitutive di cui agli artt. 46 e 47 del DPR 445/2000, nonché tutti i dati e i documenti che siano in possesso delle PA.

9. Trattamento dei dati personali

Ai sensi dell'art. 13 del D. Lgs. 196/2003 (di seguito "Codice Privacy"), e successive modifiche e integrazioni, e dell'art. 13 del Regolamento UE n. 2016/679 (di seguito "GDPR 2016/679"), recante disposizioni a tutela delle persone e di altri soggetti rispetto al trattamento dei dati personali, si informa che i dati personali da Lei forniti formeranno oggetto di trattamento nel rispetto degli obblighi di riservatezza previsti dalla normativa sopra richiamata cui è tenuto il GECT GO.

Il Titolare del trattamento è il GECT GO: info@euro-go.eu.

Il responsabile della protezione dei dati (DPO) è contattabile alla mail: info@euro-go.eu.

I dati personali da Lei forniti sono necessari per l'esecuzione di una funzione connessa all'esercizio di pubblici poteri inerenti le funzioni amministrative relative alla presente procedura di gara.

Si segnala che, nel rispetto dei principi di liceità, limitazione delle finalità e minimizzazione dei dati, ai sensi dell'art. 5 GDPR 2016/679, i suoi dati personali saranno conservati per il periodo di tempo necessario per il conseguimento delle finalità per le quali sono raccolti e trattati.

La comunicazione dei dati personali costituisce un obbligo legale, pertanto nel caso non vengano forniti non sarà possibile dare corso al trattamento per le finalità richieste.

Il presente Avviso è redatto in italiano e sloveno. In caso di discordanza o di dubbi interpretativi prevale il testo in lingua italiana.

Gorizia, 01/08/2018

IL RUP
dott. arch. Fabiana Pieri
DOCUMENTO FIRMATO DIGITALMENTE
AI SENSI DEL D.LGS 82/2005

JAVNI RAZPIS

o raziskavi trga za prijavo interesa z namenom neposredne oddaje naročila za storitev »podpore procesu teritorialne udeležbe in vključevanja skupnosti«, ki bo izvedena v okviru evropskega projekta "Čezmejni park Soča-Isonzo", sofinanciranega v okviru Programa Interreg V-A Slovenija-Italija 2014-2020. CUP: B81B17000110007 CIG: Z9B248C96E.

ODGOVORNA ZA POSTOPEK

na podlagi sklepa o nameri za sklenitev pogodbe št. 42 z dne 01.08.2017, ki ga je sprejela direktorica Evropskega združenja za teritorialno sodelovanje "Territorio dei Comuni: Comune di Gorizia (I), Mestna občina Nova Gorica (Slo) e Občina Šempeter-Vrtojba (Slo)" / "Območje občin: Comune di Gorizia (I), Mestna občina Nova Gorica (Slo) in Občina Šempeter-Vrtojba (Slo)" (v nadaljevanju: EZTS GO)

NA PODLAGI UVODNIH UGOTOVITEV

da je bil EZTS GO ustanovljen v skladu z Uredbo ES 1082/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 5. julija 2006 in z Zakonom Republike Italije št. 88 z dne 7. julija 2009 ter z Uredbo Republike Slovenije (Uradni list Republike Slovenije št. 31/2008 z dne 28. marca 2008, str. 2920) in vpisan v Register EZTS, ki ga vodi predsedstvo Ministrskega sveta pri Vladi Republike Italije - Oddelek za deželne zadeve, pod št. 3 z dne 15. septembra in kasnejše spremembe z dne 17. februarja 2014; da v skladu s 4. členom statuta EZTS GO zanj velja italijanska zakonodaja, ki ureja osebe javnega prava;

da je EZTS GO 3. maja 2017 podpisal Pogodbo o dotaciji sofinanciranja, sklenjeno z Organom upravljanja Programa Interreg V-A Slovenija-Italija 2014-2020, na podlagi katere je EZTS GO edini upravičenec za izvedbo projektov celostnih teritorialnih naložb (v nadaljevanju: CTN);

da je v 3. odstavku 2. člena Pogodbe je določena dotacija sofinanciranja za projekt "Čezmejni park Soča-Isonzo";

da je za izvedbo projekta potrebno dodeliti storitev za podporo procesu teritorialne udeležbe in vključevanja skupnosti pri opredelitvi kolesarskih poti vzdolž reke Soče in prenove neizkoriščenih območij in stavb, kot je predvideno v WP 3.2 projekta, v skladu s 3. in 4. odst. 31. čl. zakonske uredbe 50/2016;

na podlagi ugotovitve, da je skupščina s sklepom št. 18 z dne 12.12.2016 sprejela proračun za leta 2017-2019 in da je za predmetni strošek predvideno finančno kritje;

da je zaradi specifičnosti storitve potrebno vključiti strokovnjake, ki izpolnjujejo ustrezne zakonsko predvidene pogoje;

da mora naročnik zaradi spoštovanja rokov v okviru programa zagotoviti hitro izvedbo zgoraj navedenih storitev;

da je treba za spoštovanje časovnega načrta nujno poveriti storitev za podporo procesu teritorialne udeležbe in vključevanja skupnosti pri opredelitvi kolesarskih poti vzdolž reke Soče in prenove neizkoriščenih območij in stavb, v skladu s 3. odst. 60. člena zakonske uredbe 50/2016 se rok za prejem vlog skrajša na najmanj petnajst dni;

ker meni, da je ustrezno opraviti raziskavo trga, z namenom seznanitve in poizvedbe, z ustreznimi načini obveščanja, ob upoštevanju načela preglednosti, rotacije in enakosti pri obravnavi, z namenom, da se izbere izvajalec storitve »pravne in tehnične podpore edinemu odgovornemu za postopek za izgradnjo infrastrukture na slovenskem ozemlju« na podlagi črke a) 2.odst. 36. čl. Zakonskega odloka št. 50 z dne 18. aprila 2016;

OBJAVLJA RAZPIS O RAZISKAVI TRGA ZA PRIJAVO INTERESA

Pri EZTS GO, Ul. Cadorna 36, 34170 - Gorica je razpisana raziskava trga z namenom določitve, skladno z 11. odstavkom 31. člena Zakonskega odloka 50/2016 in na podlagi 1. odstavka 30. člena omenjenega Zakonskega odloka, izvajalca storitve »podpore procesu teritorialne udeležbe in vključevanja skupnosti«, v okviru evropskega projekta »Čezmejni park Isonzo-Soča«, sofinanciranega iz Programa Interreg V-A Slovenija-Italija 2014-2020.
V ta namen so v nadaljevanju podana naslednja pojasnila:

1. Naročnik

Evropsko združenje za teritorialno sodelovanje »Territorio dei comuni: Comune di Gorizia (I), Mestna občina Nova Gorica (Slo) e Občina Šempeter-Vrtojba (Slo)» / «Območje občin: Comune di Gorizia (I), Mestna občina Nova Gorica (Slo) in Občina Šempeter-Vrtojba (Slo)» (v nadaljevanju: EZTS GO), Ulica Cadorna 36, 34170 - Gorica, davčna številka: 91036160314;
Odgovorna za postopek: Fabiana Pieri, univ. dipl. arh.
Kontaktna točka: procurement@euro-go.eu , fabiana.pieri@euro-go.eu .

2. Postopek

Storitev zajema: neposredno oddajo naročila prek raziskave trga v skladu s črko a) 2. odstavka 36. člena Zakonskega odloka št. 50 z dne 18. aprila 2016 z nadaljnjimi spremembami in dopolnitvami. Ta razpis bo z namenom zagotavljanja učinkovitosti, gospodarnosti, nepristranskosti in preglednosti objavljen na spletni strani EZTS GO www.euro-go.eu, da se zainteresiranim izvajalcem, ki izpolnjujejo zahtevane pogoje, omogoči sodelovanje pri raziskavi. To obvestilo ne predstavlja začetka razpisnega postopka niti predloga pogodbe, temveč je objavljeno zgolj zaradi izvajanja pregleda trga v izključno raziskovalne namene, zato v nobenem primeru ni zavezujoče za EZTS GO, ki bo po ocenjevanju prejetih prijav neposredno oddalo naročilo najprimernejšemu izvajalcu. EZTS GO si pridržuje pravico do dokončne ali začasne prekinitve postopka, če za to nastopijo razlogi, pri čemer prijavitelji niso upravičeni do nikakršnih zahtev. Oddaja prijave v okviru postopka v nobenem primeru ne zavezuje EZTS GO k povabilu prijavitelja k naslednjim fazam oddaje ponudbe ali k neposredni oddaji naročila.

3. Predmet in način izvedbe storitve

Storitev vključuje podporo procesu teritorialne udeležbe in vključevanja skupnosti pri opredelitvi kolesarskih poti vzdolž reke Soče in prenove neizkoriščenih območij in stavb s predhodno izvedbo teritorialne raziskave oziroma ekonomske, okoljske in antropološke analize s pomočjo zbiranja podatkov, analize sektorskih študij in razgovorov s skupnostjo na ozemlju, ki spada v EZTS GO. Izvajalec se bo moral povezati z osebjem EZTS GO in z odgovornimi za dokončno načrtovanje infrastruktur, ki jih predvideva četrti sklop projekta Isonzo-Soča za spodbujanje participativnega načrtovanja.

Analiza bo vključevala območje vzdolž reke Soče med Solkanom in potokom Kornom. Faza teritorialne analize predvideva vključitev čezmejnih deležnikov, mnenjskih voditeljev, združenj in podobno, na podlagi njihove predhodne prepoznavne in opredelitve njihovega pomena, organizacijo delavnic, okroglih miz in javnih razprav z izvedbo najmanj 5 srečanj. Deležniki bodo lahko vključeni tudi preko socialnih omrežij in z uvedbo začasnega foruma o lokalnem razvoju. Zadolženi za posvetovanje z deležniki, mnenjskimi voditelji, združenji itd. bodo morali imeti izkušnje pri vključujočem projektiranju/načrtovanju, zlasti glede zadev Skupnosti in / ali mednarodnih zadev, v zvezi s programi in projekti, ki se financirajo iz strukturnih skladov in / ali drugih mednarodnih, evropskih, nacionalnih ali regionalnih skladov.

Vsi zbrani podatki bodo posredovani EZTS GO in po vsakem srečanju z deležniki, mnenjskimi voditelji, združenji itd. bo sestavljen zapisnik z navedbo vsebine, udeležencev in glavnih smernic ter sprejetih zaključkov. Končno poročilo o dejavnostih bo poslano EZTS GO na elektronskem nosilcu v formatih PDF in DOC.

Izvajalec bo pripravil tudi poročilo s prvimi projektnimi in strateškimi smernicami za teritorialno regeneracijo in refunkcionalizacijo neuporabljenih območij in zapuščenih stavb vzdolž reke Soče in potoka Korna, z namenom, da bi bregovi ponovno postali dostopni in uporabni.

4. Vrednost storitve

Najvišji začetno določeni skupni znesek za celoto po razpisu, za izvedbo predmetne storitve, za katerega ponudniki oddajo ponudbe z nižanjem vrednosti, znaša EUR 10.000,00 (z besedo: deset tisoč,00) brez DDV in vključuje morebitne socialne prispevke ter povračilo stroškov in dodatna plačila. Stroški za varnost niso predvideni, ker gre za intelektualno storitev. Ker se storitev ne bo opravljala na sedežu naročnika, ni treba sestavljati enotnega dokumenta za oceno tveganja zaradi medsebojnih vplivov D.U.V.R.I., odstavek 3-bis 26. člena Zakonskega odloka št. 81/2008).

Cene, ugotovljene pri izbiri izvajalca v okviru postopka, so fiksne in nespremenljive ves čas trajanja storitev.

Plačilo za storitev na podlagi tega razpisa bo izvršeno v rokih v skladu z Zakonskim odlokom št. 231 z dne 9. oktobra 2002, kot je spremenjen in dopolnjen z Zakonskim odlokom št. 192 z dne 9. novembra 2012. Za pogodbo velja obveznost zagotavljanja sledljivosti finančnih tokov v skladu s 3. členom Zakona št. 136 z dne 13. avgusta 2010.

Plačilo bo izvršeno na podlagi napredovanja opravljenih storitev v obsegu 9/10 (devet / desetina) zneska. Saldo desetega preostalega zneska bo poravnal z odobritvijo potrdila o dobro opravljenem delu.

5. Trajanje storitev

Šest mesecev od datuma podpisa pogodbe in v vsakem primeru do odobritve PGD infrastrukture, ki ga predvideva četrti sklop projekta Isonzo-Soča.

6. Kdo lahko sodeluje in pogoji za sodelovanje

Pri razpisu lahko sodelujejo subjekti, navedeni v 46. členu italijanskega Zakonika.

6.1 Splošni pogoji v skladu z 80. čl. Zakonskega odloka 50/2016:

- nepodanost vzrokov za izključitev iz sodelovanja na razpisih v skladu z 80. čl. Zakonskega odloka 50/2016 in kasnejšimi spremembami ter dopolnitvami in nepodanost pogojev iz odstavka 16-ter 53. člena Zakonskega odloka 165/2001 oziroma iz 35. člena Uredbe z zakonsko močjo št. 90 z dne 24. junija 2014, s spremembami pretvorjene v Zakon št. 114 z dne 11. avgusta 2014 oziroma za osebe, za katere v skladu z veljavnimi predpisi veljajo dodatne prepovedi za sklepanje pogodb z organi javne uprave;
- izpolnjevanje obveznosti v zvezi s plačevanjem pokojninskih prispevkov pristojni pokojninski zavarovalnici ali v okviru drugih oblik obveznega pokojninskega zavarovanja v skladu s slovensko zakonodajo;

6.2 Izpolnjevanje strokovnih pogojev v skladu s črko a) 1. odst. in 3. odst. 83. čl. Zakonskega odloka 50/2016:

- vpis v register podjetij pri krajevno pristojni Trgovinski, industrijski, obrtni in kmetijski zbornici oziroma, če ima ponudnik sedež v državi članici EU, v ustreznem registru države izvora glede na navodila, ki so na voljo pri spletnem registru za potrdila (e-Certis) oziroma pri ustreznih poklicnih združenjih.

Če ima prijavitelj sedež v tretjdržavi podpisnici sporazumov v skladu z 49. čl. Zakonika, mora biti izpolnjevanje takšnega pogoja dokazano z zapriseženo izjavo oziroma na načine, kot veljajo v državi, kjer ima ponudnik sedež.

Za gospodarski subjekt, za katerega ne velja obveznost vpisa v Trgovinsko, industrijsko, obrtno in kmetijsko zbornico, poda izjavo zakoniti zastopnik. Izjava se izda v obliki samopotrdila v skladu z Odlokom predsednika republike št. 445/2000, s katerim zakoniti zastopnik izjavi, da za gospodarski subjekt ne velja navedena obveznost vpisa pri Trgovinski, industrijski, obrtni in kmetijski zbornici

- ustrezno zavarovanje poklicne odgovornosti zaradi tveganj, ki so povezana z izvajanjem aktivnosti izvajalca;

6.3 Posebni tehnično-strokovni pogoji:

Prijavitelj je moral v preteklih 10 letih (od 01.08.2008 do datuma objave tega razpisa) izvajati najmanj 18 mesecev (tudi ne zaporednih) storitve iz načrtovanja na področju sociale, podpore procesu teritorialne udeležbe in vključevanja skupnosti v okviru projektov, ki se financirajo iz strukturnih skladov in/ali drugih mednarodnih, evropskih, nacionalnih in regionalnih skladov tudi s pogodbami o zaposlitvi, in sicer kot zaposlena oseba ali s pogodbenim sodelovanjem kot samozaposlena oseba

Kot prednost se upoštevajo storitve ali naloge, podobne tistim iz tega razpisa, ki jih je prijavitelj opravil za organe javne uprave skladno z 2. odstavkom 1. člena Zakonskega odloka št. 165/2001 z nadaljnjimi spremembami in dopolnitvami v zadnjih treh letih (07/2015 - 07/2018).

Vsi zgoraj navedeni pogoji morajo biti izpolnjeni na datum izteka roka, določenega za vložitev prijavnice za sodelovanje na razpisu.

Preverjanje dejanskega izpolnjevanja pogojev, kot izhajajo iz izjav, bo opravljeno pred oddajo naročila.

NAVODILA ZA PRIJAVITELJE, KI JIH SESTAVLJA VEČ OSEB, IN ZA KONZORCIJE

Pogoje iz točke 5.2 (vpis pri Trgovinski, industrijski, obrtni in kmetijski zbornici) mora izpolnjevati:

- če gre za začasno skupino ali že ustanovljen navadni konzorcij oziroma skupino ali konzorcij v ustanavljanju oziroma za poslovno združenje v mrežo oziroma za EGIZ - vsako podjetje v ustanovljenem začasnem združenju kandidatov oziroma v takšnem združenju v ustanavljanju oziroma v ustanovljenem konzorciju/konzorciju v ustanavljanju oziroma vsak podpisnik pogodbe o ustanovitvi mreže,
- če gre za konzorcije iz črk b) in c) 2. odst. 45. čl. Zakonika, morajo takšne pogoje izpolnjevati konzorciji in podjetja, navedeni kot izvajalci.

Za konzorcije v skladu s črkama b) in c) 2. odst. 45. čl. Zakonika morajo pogoje glede tehnične in finančne sposobnosti izpolnjevati konzorcij ali podjetja v konzorciju, ki so navedena kot izvajalci. V vsakem primeru morajo tako konzorcij kot podjetja izvajalci predložiti izjavo o izpolnjevanju pogoja. Upoštevajo se določila 2. odst. 47. čl. Zakonika.

Določeno je, da:

- morajo gospodarski subjekti s sedežem, rezidentstvom oziroma naslovom v državah, vnesenih na t.i. "črne sezname" v skladu z Odlokom ministra za finance z dne 4. maja 1999 in Odlokom ministra za gospodarstvo in finance z dne 21. novembra 2001, razpolagati z veljavnim dovoljenjem, izdanim v skladu z Ministrskim odlokom z dne 14. decembra 2010 Ministrstva za gospodarstvo in finance (37. čl. Uredbe z zakonsko močjo št. št. 78 z dne 3. maja 2010), sicer so izključeni iz razpisa;
- je gospodarskim subjektom, v skladu s prvo povedjo 7. odst. 48. čl. Zakonika, prepovedano sodelovati na razpisu z več kot enim začasnim združenjem ali navadnim konzorcijem kandidatov oziroma poslovno združitvijo v mrežo (v nadaljevanju: poslovna združenje v mrežo) oziroma sodelovati na razpisu, tudi individualno, če sodelujejo na istem razpisu v okviru združenja ali rednega konzorcija kandidatov oziroma poslovne združitve v mrežo;
- je članom konzorcija, ki jih konzorcij navede kot izvajalce v skladu s črkama b) in c) 2. odst. 45. čl. (konzorciji združnih družb, konzorciji obrtnih podjetij in stalni konzorciji), v skladu z drugo povedjo 7. odst. 48. čl. Zakonika, in podjetjem, ki jih kot izvajalce navede poslovna združenje v mrežo s skupnim organom, ki ima status pravne osebe v skladu s črko f) 2. odst. 45. čl. Zakonika, prepovedano sodelovati na istem razpisu v kakršni koli drugi obliki.

7. Način vložitve dokumentacije

Prijava mora biti v skladu z U.P.R. št. 445/2000 pripravljena v obliki samostojne izjave, in sicer na ustreznem obrazcu iz Priloge A) k temu razpisu ali pa na kopiji tega obrazca, pri čemer morajo

zainteresirani izvajalci na lastno odgovornost navesti elemente, ki dokazujejo, da izpolnjujejo pogoje iz 5. člena. Podpisa na prijavi ni potrebno overiti ali opremiti s kolkom.

Prijavi je treba priložiti:

1. življenjepis Europass, opremljen z datumom in podpisom, iz katerega je razvidno izpolnjevanje zahtevanih posebnih pogojev
2. fotokopijo veljavnega osebne dokumenta podpisnika (če je ne predloži, bo izločen iz postopka - razen v primeru prijave, ki vsebuje digitalni podpis).

Zainteresirani nosilci dejavnosti, ki izpolnjujejo pogoje, lahko interes prijavijo združenju EZTS GO - Ulica Diaz 5 (vhod iz ulice Alvarez 8) - Palazzo Alvarez, 34170 Gorica (Italija),) **do 12. ure dne 22.08.2018** na enega od naslednjih načinov:

1. pošljejo s priporočeno pošto s povratnico, naslovljeno na "Gruppo Europeo di Cooperazione territoriale GECT GO / Evropsko združenje za teritorialno sodelovanje EZTS GO), Via/Ulica Alvarez 8, 34170 Gorizia/Gorica (Italia/Italija) in na ovojnici navedejo podatke POŠILJATELJA ter navedejo "INDAGINE DI MERCATO - Supporto al processo di partecipazione territoriale e community engagement ISONZO-SOČA - NON APRIRE" / "RAZISKAVA TRGA - Podpora procesu teritorialne udeležbe in vključevanja skupnosti SOČA-ISONZO - NE ODPIRAJ".
2. pošljejo z navadno elektronsko pošto na naslov procurement@euro-go.eu skupaj s skenirano kopijo podpisane prijavnice in priložene dokumentacije, v PDF formatu. Kot zadevo sporočila navedejo "INDAGINE DI MERCATO - Supporto al processo di partecipazione territoriale e community engagement ISONZO-SOČA - NON APRIRE" / "RAZISKAVA TRGA - Podpora procesu teritorialne udeležbe in vključevanja skupnosti SOČA-ISONZO - NE ODPIRAJ".
3. pošljejo iz varnega elektronskega predala (t.i. PEC) na naslov varnega elektronskega predala EZTS GO pec@pec.euro-go.eu skupaj s skenirano kopijo podpisane prijavnice in priložene dokumentacije, v PDF formatu. Kot zadevo sporočila navedejo "INDAGINE DI MERCATO - Supporto al processo di partecipazione territoriale e community engagement ISONZO-SOČA - NON APRIRE" / "RAZISKAVA TRGA - Podpora procesu teritorialne udeležbe in vključevanja skupnosti SOČA-ISONZO - NE ODPIRAJ".

Prijave interesa, ki prispejo po izteku zgoraj navedenega nepodaljšljivega roka, ne bodo obravnavane.

Prijavnice in priloge morajo izpolnjevati naslednje pogoje, da se ne izključijo iz postopka:

- o v primeru pošiljanja s priporočeno pošiljko, morajo biti lastnoročno podpisane s priloženo fotokopijo veljavnega osebne dokumenta;
- o v primeru pošiljanja po elektronski pošti morajo dokumenti biti opremljeni z lastnoročnim podpisom, skenirani in poslani v formatu PDF skupaj s skeniranim veljavnim osebnim dokumentom oziroma podpisani z digitalnim podpisom, ki ga je izdal akreditirani certifikacijski organ.

Izključitev iz postopka: v naslednjo fazo pogajanj ne bodo sprejeti zainteresirani izvajalci, ki ne izpolnjujejo pogojev iz 6. točke. Nepopolne in nepodpisane prijave ter prijave, ki bodo prispele po roku, ne bodo vključene v obravnavo.

8. Pogoji za izbiro izvajalca storitve

Delo bo dodeljeno neposredno, in sicer bo v skladu s točko a) 2. odstavka 36. člena Zakonodajne uredbe št. 50/2016 z naknadnimi spremembami in dopolnitvami opravljena primerjalna analiza strokovne usposobljenosti kandidatov v primerjavi z zahtevanimi pogoji, kasneje pa bodo potekala tudi pogajanja glede cen. Naknadni postopek izbire izvajalca se opravi tudi, če prispe samo en izraz interesa.

Naročnik bo po uradni dolžnosti pridobil informacije iz nadomestnih izjav iz 46. in 47. člena Uredbe predsednika republike št. 445/2000 kot tudi vse podatke in dokumente, ki so razpoložljivi v javnih registrih.

9. Obvestilo o obdelavi osebnih podatkov

V skladu s 13. členom Zakonskega odloka (ZO) 196/2003 (v nadaljevanju "Zakonik s področja varstva osebnih podatkov") z naslednjimi spremembami in dopolnili in členom 13 Uredbe EU št. 2016/679 (v nadaljevanju »GDPR 2016/679«), ki vsebujeta določila o varstvu posameznikov in drugih subjektov glede obdelave osebnih podatkov, vas obveščamo, da bodo osebni podatki, ki jih posredujete, predmet obdelave ob upoštevanju obveznosti s področja zaupnosti podatkov skladno z zgoraj navedenimi določili, ki jih je EZTS GO dolžan spoštovati.

Za podatke v obdelavi pri zgoraj navedeni službi je upravljavec EZTS GO: info@euro-go.eu.

Obdelovalca podatkov je mogoče kontaktirati na naslov elektronske pošte: info@euro-go.eu.

Osebni podatki, ki jih posredujete, so potrebni za izvrševanje nalog, povezanih z izvajanjem javnih pooblastil, ki se nanašajo na upravne funkcije v zvezi s tem razpisom.

Opozarjamo, da bodo, ob upoštevanju načel zakonitosti, omejitve namena in najmanjšega obsega podatkov v skladu s členom 5 Uredbe GDPR 2016/679, vaši osebni podatki hranjeni toliko časa, kot bo potrebno za namene, za katere se osebni podatki zbirajo in obdelujejo.

Posredovanje osebnih podatkov predstavlja pravno obveznost, zato v primeru, da podatki niso posredovani, ni mogoče izvesti obravnave v predvidene namene.

Ta objava je sestavljena v italijanščini in slovenščini. V primeru razhajanja ali dvomov glede pravnega tolmačenja prevlada besedilo v italijanskem jeziku.

Gorica, 1. 8. 2018

Odgovorna za postopek
Fabiana Pieri univ.dipl.arh.

DOKUMENT JE ELEKTRONSKO PODPISAN V SKLADU Z ZAKONSKIM
ODLOKOM 82/2005